

Nome do produto:	WATER-FREE CUTTING FLUID	Página:	1/13
Revisão:	2018-11-29	Impressa:	2018-11-29
Documento N°:	M0129	SDS-ID:	PT-PT/17.0

SECÇÃO 1: IDENTIFICAÇÃO DA SUBSTÂNCIA/MISTURA E DA SOCIEDADE/EMPRESA

1.1. Identificador do produto

Nome do produto: WATER-FREE CUTTING FLUID
Cat. No. 49900030

Tamanho da embalagem: 5 l

1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

Aplicação: Óleo de corte.

1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

Distribuidor: Struers, Suc. en España
Camino Cerro de los Gamos 1
Edificio 1
CP 28224 Madrid
Spain
Tel:+34 () 91 7901204

Responsável pela preparação da ficha de segurança: Responsável pela preparação da ficha de segurança: DHI
Perguntas ao conteúdo desta ficha de segurança devem ser enviados para:
struers@struers.dk

1.4. Número de telefone de emergência

Centro de Informação Antivenenos: 808 250 143.

+34 () 91 7901204
(Apenas durante o horário de expediente)

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

Nome do produto:	WATER-FREE CUTTING FLUID	Página:	2/13
Revisão:	2018-11-29	Impressa:	2018-11-29
Documento N.º:	M0129	SDS-ID:	PT-PT/17.0

SECÇÃO 2: IDENTIFICAÇÃO DOS PERIGOS

2.1. Classificação da substância ou mistura

CLP: Asp. Tox. 1;H304
Aquatic Chronic 3;H412

2.2. Elementos do rótulo



Perigo

Contém: Óleos lubrificantes (petróleo), C15-30, óleo base neutro tratado com hidrogénio;
Óleo base não especificado

H304 Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.

H412 Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

P273 Evitar a libertação para o ambiente.

P301 + P310 EM CASO DE INGESTÃO: contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS/médico.

P331 NÃO provocar o vômito.

P405 Armazenar em local fechado à chave.

P501 Eliminar o conteúdo/recipiente de acordo com os regulamentos locais.

2.3. Outros perigos

O contacto prolongado e repetido com a pele pode provocar rubor, comichão, irritação, eczema/rachaduras e acne oleosa. Os efeitos nocivos podem aumentar no óleo usado. Derramamentos de óleo geralmente constituem um perigo para o ambiente.

PBT/mPmB: Dados não conhecidos.

SECÇÃO 3: COMPOSIÇÃO/INFORMAÇÃO SOBRE OS COMPONENTES

3.2. Misturas

O produto contém: óleo mineral e aditivos.

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

Nome do produto:	WATER-FREE CUTTING FLUID	Página:	3/13
Revisão:	2018-11-29	Impressa:	2018-11-29
Documento N°:	M0129	SDS-ID:	PT-PT/17.0

CLP:

%:	No. CAS:	No. CE:	N.º Reg. REACH:	Nome químico:	Classificação:	Notas:
50-<100	72623-86-0	276-737-9	01-2119474878-16-xxxx	Óleos lubrificantes (petróleo), C15-30, óleo base neutro tratado com hidrogénio; Oleo base nao especificado	Asp. Tox. 1;H304	L
1-<10	68425-15-0	270-335-7	01-2119540516-41-xxxx	Polisulfeto, di-tert-dodecil	Aquatic Chronic 4;H413	
<1	68937-41-7	273-066-3	01-2119535109-41-xxxx	Fenol, isopropilado, fosfato (3:1)	Repr. 2;H361fd STOT RE 2;H373 Aquatic Chronic 2;H411	
<1	128-37-0	204-881-4	01-2119555270-46-xxxx	2,6-Di-terc-butil-p-cresol	Aquatic Acute 1;H400 Aquatic Chronic 1;H410	

Notas: L: Conteúdo de DMSO < 3%

Referências: O texto completo para todas advertências de perigo está indicado na secção 16.

SECÇÃO 4: MEDIDAS DE PRIMEIROS SOCORROS

4.1. Descrição das medidas de primeiros socorros

Inalação: Levar a pessoa ao ar livre e fazê-la repousar. Em caso de irritação prolongada da garganta e tosse e de inalação de óleos nebulizados: consultar um médico e mostrar esta ficha.

Contacto com a pele: Remover imediatamente as roupas contaminadas e lavar a pele com água e sabão. Em caso de eczema ou outra doença da pele, consultar um médico e mostrar esta ficha. Em caso de eczema, feridas ou outra doença da pele, consultar um médico e mostrar esta ficha.

Contacto com os olhos: Enxaguar com água abundante durante pelo menos 15 minutos. Remover as eventuais lentes de contacto e abrir bem os olhos. Em caso de persistência da irritação, contactar o hospital e mostrar esta ficha.

Ingestão: NÃO provocar vômito. Conseguir assistência médica imediatamente.

4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Sintomas/efeitos: Perigo de aspiração: Risco de pneumonia por prod. químico após aspiração. Ver na secção 11 mais informações sobre os sintomas e efeitos na saúde.

4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Cuidados/tratamentos médicos: Tratar sintomaticamente.

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

Nome do produto:	WATER-FREE CUTTING FLUID	Página:	4/13
Revisão:	2018-11-29	Impressa:	2018-11-29
Documento N.º:	M0129	SDS-ID:	PT-PT/17.0

SECÇÃO 5: MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIOS

5.1. Meios de extinção

Meios de extinção: Meios adequados de extinção: Combater o incêndio com gás carbónico ou pó químico.

Meios inadequados de extinção: No combate a incêndios, não usar jacto de água, pois isso fará o incêndio se alastrar.

5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Riscos específicos: No caso de incêndio, desprendem-se gases tóxicos (CO,CO2). Em caso de incendio, poderão se formar gases nocivos.

5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Equipamento de protecção para o pessoal de combate a incêndios: Escolha de protecção das vias respiratórias para combate a incêndios: seguir as medidas gerais de precaução contra incêndios no local de trabalho.

SECÇÃO 6: MEDIDAS A TOMAR EM CASO DE FUGAS ACIDENTAIS

6.1. Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência

Equipamento protetor: Evitar inalação de névoa de óleo e contacto com a pele e os olhos. Para informação sobre a protecção individual ver o ponto 8. (*)

Procedimentos de emergência: Nenhuma recomendação específica. Para informação sobre a protecção individual ver o ponto 8. (*)

6.2. Precauções a nível ambiental

Precauções ambientais: Não deitar aos esgotos, às vias aquáticas nem ao solo.

6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza

Métodos de limpeza: Absorver os derramamentos com material que absorva óleo. Limpar a área contaminada com material de remoção de óleo.

6.4. Remissão para outras secções

Referências: Para informação sobre a protecção individual ver o ponto 8. Para informações sobre a eliminação, ver o ponto 13.

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

Nome do produto:	WATER-FREE CUTTING FLUID	Página:	5/13
Revisão:	2018-11-29	Impressa:	2018-11-29
Documento N°:	M0129	SDS-ID:	PT-PT/17.0

SECÇÃO 7: MANUSEAMENTO E ARMAZENAGEM

7.1. Precauções para um manuseamento seguro

Manuseamento: Evitar a inalação de vapores e névoa de aerossol. Evitar o contacto prolongado e repetido com óleo, em particular óleo usado. O óleo deverá sempre ser removido rapidamente com água e sabão ou um produto para limpeza da pele. Nunca utilizar solventes orgânicos. Não usar roupas e calçados contaminados pelo óleo e nunca ponha panos humedecidos com óleo nos bolsos. Observar as regras de boa higiene industrial.

Medidas técnicas: Utilizar métodos de trabalho que minimizem o contacto. Utilizar métodos de trabalho que minimizem a formação de óleo nebulizado.

Precauções técnicas: No trabalho com óleo quente, pode ser necessária a ventilação mecânica.

7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Precauções técnicas de armazenagem: Nenhuma medida particular.

Condições de armazenagem: Conservar na embalagem original bem fechada. Conservar a temperatura ambiente. Evitar o contacto com substâncias comburentes.

7.3. Utilização(ões) final(is) específica(s)

Utilizações específicas: Dados não conhecidos.

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

Nome do produto: WATER-FREE CUTTING FLUID Página: 6/13
Revisão: 2018-11-29 Impressa: 2018-11-29
Documento N°: M0129 SDS-ID: PT-PT/17.0

SECÇÃO 8: CONTROLO DA EXPOSIÇÃO/PROTECÇÃO INDIVIDUAL

8.1. Parâmetros de controlo

Valores limite de exposição profissional:

<u>No. CAS:</u>	<u>Nome químico:</u>	<u>Como:</u>	<u>Limite de exposição:</u>	<u>Cat.:</u>	<u>Notas:</u>	<u>Referência:</u>
-	Óleo mineral, aerossóis	-	5 mg/m3	VLE-MP	-	NP1796
		-	10 mg/m3	VLE-CD	15min	
128-37-0	Hidroxitoluenobutilado, fração inalável e vapor	-	2 mg/m3	VLE-MP	A4	NP1796

Notas: A4: Agentes não classificáveis como carcinogénicos no Homem.

8.2. Controlo da exposição

Medidas técnicas: Deverá haver uma ventilação eficaz. Observar os valores-limite e reduzir ao mínimo o risco de inalação dos vapores e óleo nebulizado. Pode ser necessária a ventilação mecânica. Recomenda-se o acesso a pia de mão com sabonete, creme de limpeza e creme gorduroso.

Protecção individual: O equipamento de protecção pessoal deve ser escolhido em conformidade com as normas CEN e em cooperação com o fornecedor do equipamento de protecção pessoal.

Protecção respiratória: Em caso de ventilação insuficiente ou risco de inalação de óleo nebulizado, recomenda-se usar um equipamento respiratório adequado com filtro de combinação (tipo A2/P3).

Protecção das mãos: Utilizar luvas de protecção. Recomendam-se luvas de nitrilo, mas o líquido pode permear as mesmas. Por isso, trocar com frequência as luvas. O fornecedor de luvas poderá indicar outros tipos de luvas.

Protecção dos olhos: Em caso de risco de respingos: Utilizar óculos de protecção/protecção para o rosto.

Protecção da pele: Em caso de risco de contacto: Utilizar avental ou roupas especiais de protecção.

Medidas de higiene: Remover as roupas contaminadas e lavar a pele minuciosamente com água e sabão depois de terminar o trabalho. Lavar a roupa de trabalho, antes de utilizá-la novamente.

Controlo de exposição ambiental: Não-conhecido.

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

Nome do produto:	WATER-FREE CUTTING FLUID	Página:	7/13
Revisão:	2018-11-29	Impressa:	2018-11-29
Documento N°:	M0129	SDS-ID:	PT-PT/17.0

SECÇÃO 9: PROPRIEDADES FÍSICO-QUÍMICAS

9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

(*)

<u>Aspecto:</u>	líquido amarelado-claro
<u>Odor:</u>	característico
<u>Limiar olfactivo:</u>	Não-conhecido.
<u>pH:</u>	Não-conhecido.
<u>Ponto de fusão:</u>	Não-conhecido.
<u>Ponto de ebulição:</u>	Não-conhecido.
<u>Ponto de inflamação:</u>	170°C
<u>Índice de evaporação:</u>	Não-conhecido.
<u>Inflamabilidade (sólido, gás):</u>	Não-conhecido.
<u>Perigos de explosão:</u>	Não-conhecido.
<u>Pressão de vapor:</u>	Não-conhecido.
<u>Densidade de vapor:</u>	Não-conhecido.
<u>Densidade relativa:</u>	0,83
<u>Solubilidade:</u>	insolúvel na água
<u>Coefficiente de repartição (n-octanol/água):</u>	Não-conhecido.
<u>Temperatura de auto-ignição (°C):</u>	Não-conhecido.
<u>Temperatura de decomposição (°C):</u>	Não-conhecido.
<u>Viscosidade:</u>	Viscosidade cinemática <= 20,5 mm ² /s.
<u>Propriedades explosivas:</u>	Não-conhecido.
<u>Propriedades comburentes:</u>	Não-conhecido.

9.2. Outras informações

Outras informações: Compostos orgânicos voláteis (COV): 830 g/l (calculado)

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

Nome do produto:	WATER-FREE CUTTING FLUID	Página:	8/13
Revisão:	2018-11-29	Impressa:	2018-11-29
Documento N.º:	M0129	SDS-ID:	PT-PT/17.0

SECÇÃO 10: ESTABILIDADE E REACTIVIDADE

10.1. Reactividade

Reactividade: Não há dados disponíveis.

10.2. Estabilidade química

Estabilidade: Estável em condições normais de temperatura.

10.3. Possibilidade de reacções perigosas

Reacções perigosas: Nenhum em condições normais.

10.4. Condições a evitar

Condições/matérias a evitar: Oxidantes fortes.

10.5. Materiais incompatíveis

Materiais incompatíveis: Dados não conhecidos.

10.6. Produtos de decomposição perigosos

Produtos de decomposição perigosos: Nenhum particular.

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

Nome do produto:	WATER-FREE CUTTING FLUID	Página:	9/13
Revisão:	2018-11-29	Impressa:	2018-11-29
Documento N.º:	M0129	SDS-ID:	PT-PT/17.0

SECÇÃO 11: INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA

11.1. Informações sobre os efeitos toxicológicos

Os efeitos nocivos podem aumentar no óleo usado.

<u>Toxicidade aguda (Oral):</u>	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
<u>Toxicidade aguda (Cutânea):</u>	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
<u>Toxicidade aguda (Inalação):</u>	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
<u>Corrosão/irritação cutânea:</u>	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
<u>Lesões oculares graves/irritação ocular:</u>	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
<u>Sensibilização respiratória ou cutânea:</u>	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
<u>Mutagenicidade em células germinativas:</u>	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
<u>Carcinogenicidade:</u>	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
<u>Toxicidade reprodutiva:</u>	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
<u>STOT - Exposição única:</u>	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
<u>STOT - Exposição repetida:</u>	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
<u>Perigo de aspiração:</u>	Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.
<u>Inalação:</u>	Inalação de óleos nebulizados ou em forma de vapores, criados pelo aquecimento do produto, irrita as vias respiratórias e provoca tosse.
<u>Contacto com a pele:</u>	O contacto prolongado e frequente com a pele pode provocar rubor, comichão, irritação, eczema/rachaduras e acne de óleo.
<u>Contacto com os olhos:</u>	Os respingos podem provocar irritação.
<u>Ingestão:</u>	Pode ter um efeito irritante e provocar indisposição.
<u>Efeitos específicos:</u>	O contacto prolongado ou repetido com óleo usado pode provocar doenças graves da pele, p.ex., dermatite.

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

Nome do produto:	WATER-FREE CUTTING FLUID	Página:	10/13
Revisão:	2018-11-29	Impressa:	2018-11-29
Documento N.º:	M0129	SDS-ID:	PT-PT/17.0

SECÇÃO 12: INFORMAÇÃO ECOLÓGICA

12.1. Toxicidade

Ecotoxicidade: Derramamentos de óleo geralmente constituem um perigo para o ambiente.
2,6-Di-terc-butil-p-cresol: 0.3 (CE50 48 horas, Daphnia, mg/l)

12.2. Persistência e degradabilidade

Degradabilidade: Não foi informada a degradabilidade do produto.

12.3. Potencial de bioacumulação

Potencial de bioacumulação: Não há dados disponíveis sobre a bio-acumulação.

12.4. Mobilidade no solo

Mobilidade: Não há dados disponíveis.

12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB

PBT/mPmB: Dados não conhecidos.

12.6. Outros efeitos adversos

Outros efeitos adversos: Dados não conhecidos.

SECÇÃO 13: CONSIDERAÇÕES RELATIVAS À ELIMINAÇÃO

13.1. Métodos de tratamento de resíduos

Resíduos resultantes da utilização: Eliminar os detritos e resíduos de acordo com as determinações das autoridades locais. Os resíduos são classificados como resíduos perigosos.

Código CER: 12 01 07

Embalagens contaminadas: Eliminar os detritos e resíduos de acordo com as determinações das autoridades locais.

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

Nome do produto:	WATER-FREE CUTTING FLUID	Página:	11/13
Revisão:	2018-11-29	Impressa:	2018-11-29
Documento N.º:	M0129	SDS-ID:	PT-PT/17.0

SECÇÃO 14: INFORMAÇÕES RELATIVAS AO TRANSPORTE

O produto não está coberto por regulamentação internacional sobre o transporte de mercadorias perigosas (IMDG, ICAO/IATA, ADR/RID).

14.1. Número ONU

No. ONU: -

14.2. Designação oficial de transporte da ONU

Denominação de expedição -
correcta:

14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte

Class: -

14.4. Grupo de embalagem

PG: -

14.5. Perigos para o ambiente

Poluente marinho: -

Matérias Perigosas do ponto -
de vista do Ambiente:

14.6. Precauções especiais para o utilizador

Precauções especiais: Nenhum conhecidos.

14.7. Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção MARPOL e o Código IBC

Transporte a granel: Irrelevante.

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

Nome do produto:	WATER-FREE CUTTING FLUID	Página:	12/13
Revisão:	2018-11-29	Impressa:	2018-11-29
Documento N.º:	M0129	SDS-ID:	PT-PT/17.0

SECÇÃO 15: INFORMAÇÃO SOBRE REGULAMENTAÇÃO

15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

Regulamentos nacionais: Regulamento (CE) n. o 1907/2006 do Parlamento Europeu e do Conselho, de 18 de Dezembro de 2006 , relativo ao registo, avaliação, autorização e restrição de substâncias químicas (REACH), que cria a Agência Europeia das Substâncias Químicas, que altera a Directiva 1999/45/CE e revoga o Regulamento (CEE) n. o 793/93 do Conselho e o Regulamento (CE) n. o 1488/94 da Comissão, bem como a Directiva 76/769/CEE do Conselho e as Directivas 91/155/CEE, 93/67/CEE, 93/105/CE e 2000/21/CE da Comissão, e alterações posteriores. Regulamento (CE) n. o 1272/2008 do Parlamento Europeu e do Conselho, de 16 de Dezembro de 2008 , relativo à classificação, rotulagem e embalagem de substâncias e misturas, que altera e revoga as Directivas 67/548/CEE e 1999/45/CE, e altera o Regulamento (CE) n. o 1907/2006 (e alterações posteriores). Decreto-Lei n.º 82/2003 de 23 de Abril 2003, e alterações posteriores. Decreto-Lei n.º 220/2012, de 10 de outubro 2012. Decreto-Lei n.º 24/2012 de 6 de fevereiro. Decreto-Lei n.º 82/2003 que transpõe para a ordem jurídica interna as Directivas nos. 1999/45/CE, 2001/60/CE e 2001/58/CE e aprova o Regulamento para a Classificação, Embalagem, Rotulagem e Fichas de Dados de Segurança de Preparações Perigosas, e alterações posteriores. NP 1796:2014, Segurança e Saúde no Trabalho, Valores limite de exposição profissional a agentes químicos. Decreto-Lei n.º 178/2006. Decisão da Comissão 2014/955/UE que altera a Decisão 2000/532/CE relativa à lista de resíduos em conformidade com a Diretiva 2008/98/CE do Parlamento Europeu e do Conselho.

15.2. Avaliação da segurança química

Estado CSA: Não foi realizada uma avaliação de segurança química.

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

Nome do produto:	WATER-FREE CUTTING FLUID	Página:	13/13
Revisão:	2018-11-29	Impressa:	2018-11-29
Documento N.º:	M0129	SDS-ID:	PT-PT/17.0

SECÇÃO 16: OUTRAS INFORMAÇÕES

O utilizador deverá estar instruído sobre a execução do trabalho e conhecer o conteúdo desta ficha.

As seguintes secções contêm revisões ou novas declarações: 6, 9.

O (*) indica as alterações efectuadas em relação à versão anterior.

Aprovado pelo DHI.

Allan Vorup

Informações adicionais:

Classificação em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008:
Método de cálculo.

Texto completo de las indicaciones de peligro:

H304	Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.
H361fd	Suspeito de afectar a fertilidade. Suspeito de afectar o nascituro.
H373	Pode afectar os órgãos após exposição prolongada ou repetida.
H400	Muito tóxico para os organismos aquáticos.
H410	Muito tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.
H411	Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.
H412	Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.
H413	Pode provocar efeitos nocivos duradouros nos organismos aquáticos.

As informações contidas nesta ficha de segurança estão baseadas nas informações em nosso poder na data da elaboração da ficha. As informações são fornecidas sob a pressuposição de o produto ser utilizado sob as condições indicadas e conforme o modo de utilização especificado na embalagem ou na literatura técnica relevante. Qualquer outra utilização do produto, eventualmente em combinação com qualquer outro produto ou procedimentos, será da responsabilidade do utilizador.

Elaborado por DHI - Environment and Toxicology, Agern Allé 5, DK-2970 Hørsholm, Denmark.
www.dhigroup.com.